



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

ErgoMixx

MSM640...

MSM641...

MSM661...

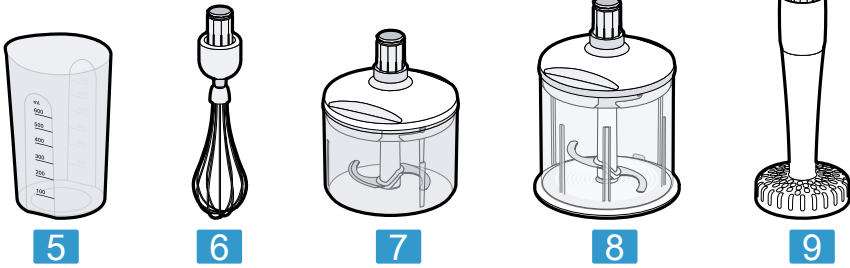
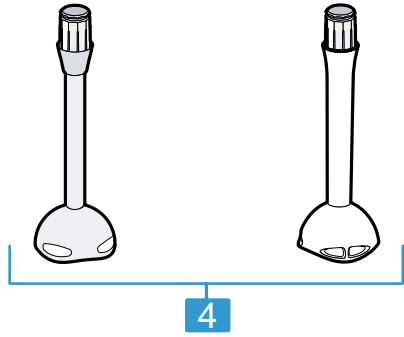
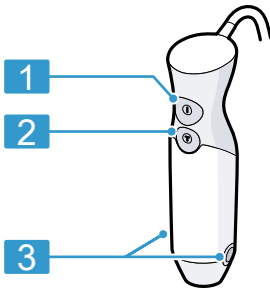
[hu] Használati útmutató



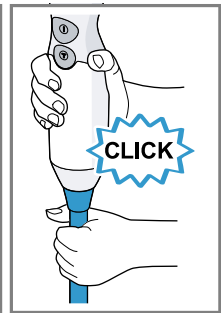
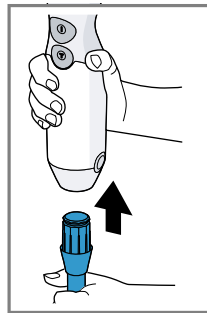
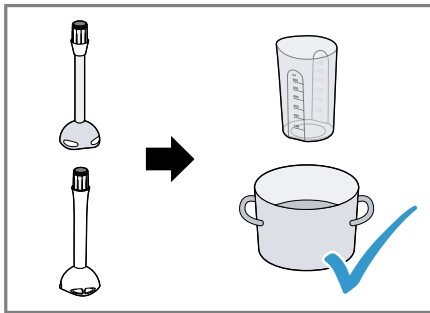


<https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001341940>

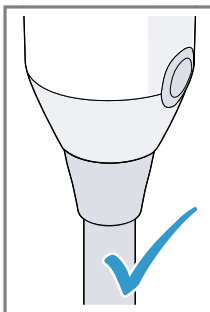
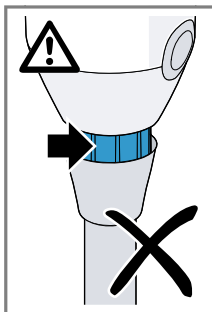
[hu] További információ és tájékoztatás az interneten található. Olvassa be a borító belső oldalán lévő QR kódot.



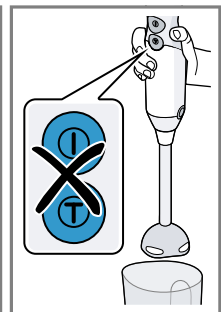
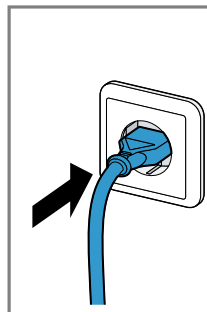
1



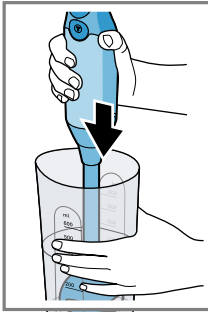
3



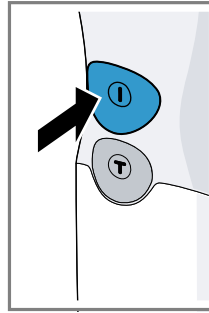
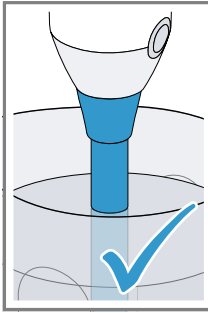
4



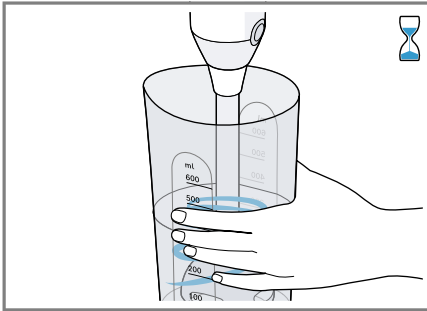
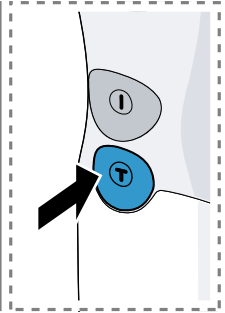
5



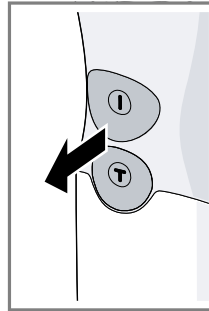
6



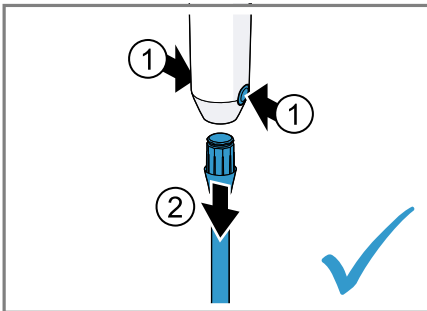
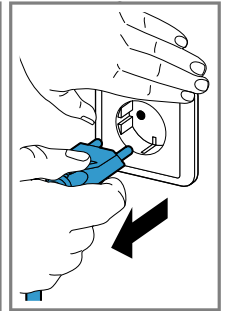
7



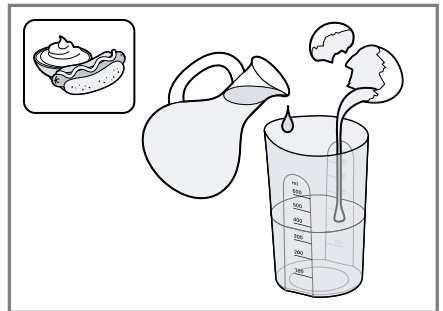
8



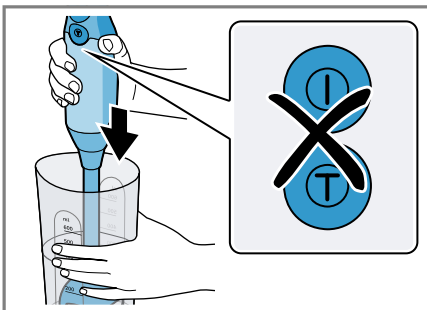
9



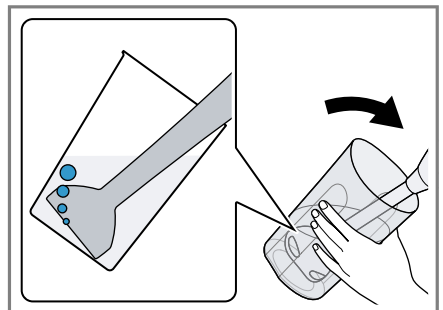
10



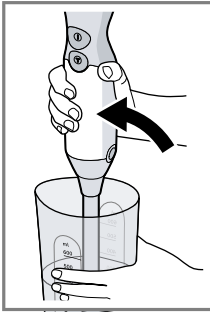
11



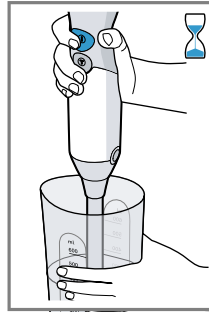
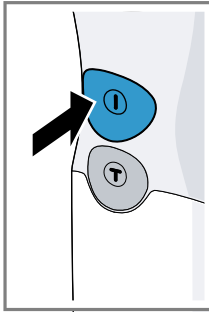
12



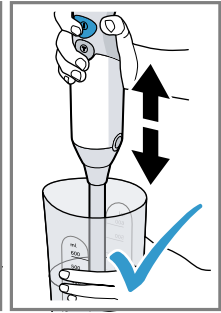
13



14









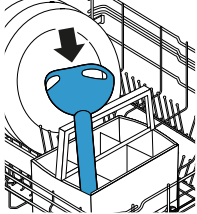



15



			<p>200 - 500 g</p>	<p>40 - 60 s</p>	<p>(I)</p>
	<p>70% + 30%</p>		<p>200 - 500 g</p>	<p>60 - 90 s</p>	<p>(T)</p>
	<p>60% + 40%</p>		<p>200 - 500 g</p>	<p>60 - 90 s</p>	<p>(T)</p>
	<p>40% + 60%</p>		<p>200 - 500 g</p>	<p>60 - 90 s</p>	<p>(T)</p>
	<p>21-25°C</p>		<p>1 x (O)</p>	<p>60 - 90 s</p>	<p>(I)</p>
	<p>60% + 40%</p> <p><70°C</p>		<p>200 - 500 g</p>	<p>40 - 60 s</p>	<p>(T)</p>
	<p>60% + 40%</p>		<p>200 - 500 g</p>	<p>60 - 90 s</p>	<p>(T)</p>

16

						
	✓	✗	✗	✗	✗	  
	✓	✓	✓	✓	✓	

Biztonság

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.

A készüléket csak a következőkre használja:

- eredeti alkatrészekkel és tartozékokkal.
- folyékony vagy félszilárd élelmiszerek őrlésére, aprítására, keverésére, pürésére és emulgeálására használja.
- a háztartásban általános feldolgozási mennyiségekhez és feldolgozási idő erejéig.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben, szoba-hőmérsékleten.
- legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig.

A készüléket, ha nem használják, ha nincs felügyelet alatt, az összeszerelés, a szétszerelés vagy a tisztítás előtt és meghibásodása esetén mindig le kell csatlakoztatni a hálózatról.

Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel, illetve hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek akkor használhatják, ha valaki felügyeli őket, vagy ha valaki megtanította őket a készülék helyes használatára, és megértették az abból eredő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.

A készüléket gyermekek nem használhatják. A gyermekeket tartsa távol a készüléktől és a csatlakozóvezetéktől.

- ▶ A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálat vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- ▶ A készüléket és a hálózati csatlakozóvezetékét soha ne merítse vízbe, ne tisztítsa mosogatógépben.
- ▶ Soha ne merítse az alapkészüléket vagy a keverőtalpat a keverni kívánt áruba.
- ▶ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen forró, illetve éles szélű tárgyakkal.

- ▶ A készüléket soha ne állítsa rá forró felületre vagy annak közelébe.
- ▶ A kikapcsolás után várja meg a meghajtomű teljes leállítását.
- ▶ Tartsa távol a kezét, haját, ruháját és egyéb eszközöket a forgó alkatrészekről.
- ▶ A pengékhez soha ne érjen hozzá csupasz kézzel.
- ▶ Legyen elővigyázatos az éles vágókések kezelése, a tál ürítése és a tisztítás során.
- ▶ Legyen óvatos a forró ételek feldolgozásakor.
- ▶ A forrásban lévő élelmiszereket a feldolgozás előtt hagyja legalább 70 °C-ra lehűlni.
- ▶ Tartsa be a tisztítási előírásokat.
- ▶ Az élelmiszerekkel érintkező felületeket minden használat előtt tisztítsa meg.

Dologi károk elkerülése

- ▶ Soha ne járassa üresben a készüléket.
- ▶ A turmixpoharat soha ne használja a mikrohullámú sütőben vagy a sütőben.
- ▶ Pattintsa az alapgépet hallhatóan és teljesen a mixelőszárra vagy a tartozékra.

Áttekintés

→ *Ábra* **1**

1	Bekapcsológomb ⊕
2	Turbógomb ⊕
3	Kioldógombok
4	Műanyag mixelőszár vagy nemesacél mixelőszár ¹
5	Műanyag turmixpohár ¹
6	Habverő ^{1, 2}
7	Univerzális aprító L ^{1, 2}
8	Univerzális aprító XL ^{1, 2}
9	ProPuree krumplinyomó feltét ^{1, 2}

Megjegyzés: Ha valamelyik tartozék nem alaptartozék, az ügyfélszolgálatról megrendelhető.

Kezelőelemek

Bekapcsológomb ⊕

A készülék normál fordulatszámmal történő használatához.

Turbógomb ⊕

A készülék maximális fordulatszámmal történő használatához.

Megjegyzés: A készülék mindaddig bekapcsolva marad, ameddig nyomjuk valamelyik gombot.

Mixelőszárak

A mixelőszár az alábbi esetekben használható:

- Italok turmixolása
- Palacsintatészta, majonéz, szószok és bébiétel készítése
- Főtt élelmiszerek pürésítése, pl. gyümölcs, zöldség, levesek

Megjegyzés: A mixelőszárak nem alkalmasak olyan pürék készítésére, amelyek kizárólag burgonyából vagy hasonló állagú élelmiszerekből állnak.

¹ Modelltől függően

² külön használati utasítás

Élelmiszer feldolgozása a mixelőszárral

Megjegyzések

- A kemény élelmiszereket a pürésítés előtt aprítsa fel vagy főzze puhára, pl. alma, burgonya vagy hús.
- Nyers élelmiszerek (hagyma, fokhagyma, fűszernövények) víz nélküli aprítására az univerzális aprítót használja!
- Mielőtt edényben lévő élelmiszereket dolgozna fel, vegye le az edényt a főzőfelületről.

→ Ábra **2** - **10**

Példarecept: majonéz

- 1 egész tojás (tojássárgája és tojásfehérje)
- 1 evőkanál mustár
- 1 evőkanál citromlé vagy ecet
- 200-250 ml olaj
- Só és bors ízlés szerint

Majonéz készítése

Megjegyzések

- A mixelőszárral csak egész tojásból (tojásfehérje és tojássárgája) lehet majonézt készíteni.
- Ha majonézt készít, a mixelőszár alatti levegő megakadályozza a megfelelő keveredést. Az optimális eredmény érdekében a turmixolás előtt várja meg, hogy a levegő távozzon.

→ Ábra **11** - **15**

Alkalmazási példák

Vegye figyelembe a táblázatban szereplő adatokat és értékeket.

Minden használat után hagyja lehűlni a készüléket szobahőmérsékletre.

→ Ábra **16**

A tisztítás áttekintése

Használat után azonnal tisztítsa meg az összes alkatrészt, hogy az ételmaradványok ne száradjanak rájuk.

Tisztítsa meg az egyes alkatrészeket a táblázatban leírtaknak megfelelően.

→ Ábra **17**

Megjegyzés: Spirálkábellel rendelkező készülékek esetén: Soha ne tekerje a kábelt a készülék köré!

A régi készülék ártalmatlanítása

- ▶ Környezetkímélő módon ártalmatlanítsa a készüléket.

Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.

Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

Vevőszolgálat

Az Ön országában érvényes garancia időtartamáról és garanciális feltételekről a mellékelt, szervizelérhetőségeket és garanciális feltételeket tartalmazó dokumentumon lévő QR-kódon keresztül, vevőszolgálatunktól, kereskedőjénél vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.

A vevőszolgálat elérhetőségét a mellékelt, szervizelérhetőségeket és garanciális feltételeket tartalmazó dokumentumon lévő QR-kódon keresztül tekintheti meg.

A(z) (EU) 2023/826 rendelet szerinti információkat online a www.bosch-home.com címen, készüléke termékoldalán és szervizoldalán a használati útmutatók és kiegészítő dokumentumok között találja.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001234476 (050130)

hu